



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Odkurzacz Kominkowy 1400 W 20 L

MODEL: VULCANO



BUILDER SAS

32 Rue Aristide Bergès, 31270 CUGNAUX - FRANCJA W ChRL



Ważne!

Podczas korzystania z urządzeń należy przestrzegać kilku środków bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń i uszkodzeń. Prosimy o uważne przeczytanie kompletnej instrukcji obsługi. Przechowywać niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu, tak aby informacje były dostępne przez cały czas. W przypadku przekazania urządzenia innym osobom, należy również przekazać im niniejszą instrukcję obsługi.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody lub wypadki, które powstały w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa.

1. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Ważne: Przed pierwszym montażem i użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Sprawdzić, czy napięcie sieciowe jest takie samo jak napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazdka 220-240V~ 50- 60 Hz odpornego na wstrząsy.
- Wyciągnąć wtyczkę zasilania w następujących okolicznościach: Zawsze, gdy urządzenie nie jest używane, przed otwarciem urządzenia i przed wszystkimi pracami czyszczenia i konserwacji.
- Nigdy nie czyścić urządzenia za pomocą rozpuszczalników.
- Nigdy nie należy wyciągać wtyczki z gniazdka poprzez wyciągnięcie kabla.
- Nigdy nie opuszczaj urządzenia podczas nienadzorowanej operacji.
- Trzymaj urządzenie z dala od dzieci.
- Należy upewnić się, że kabel zasilający nie zostanie uszkodzony w wyniku przejechania, zgniecenia, przeciągnięcia itp.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest w nienajlepszym stanie.
- W przypadku konieczności wymiany kabla zasilającego, wymiana musi być zgodna ze specyfikacją projektową producenta. Kabel zasilający: H 05 VV - F 2 x 1,0 mm²
- Nigdy nie należy odkurzać: palących się zapalek, tłącego się popiołu i niedopałków papierosów, substancji palnych, żrących, łatwopalnych lub wybuchowych, oparów lub płynów.
- To urządzenie nie nadaje się do odkurzania pyłów, które mogą być szkodliwe dla zdrowia.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu wewnątrz pomieszczeń.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone.
- Dopuszczalne jest tylko serwisowanie urządzenia przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Urządzenie należy używać wyłącznie do wykonywania prac, do których zostało zaprojektowane.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia.
- Należy używać tylko oryginalnych akcesoriów i części zamiennych.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub podobnie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożenia.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli zostały one poddane nadzorowi lub instruktażowi dotyczącemu użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą sprzątać i konserwować urządzenia bez nadzoru.

2. Układ i dostarczane elementy

1. Wyłącznik ON/OFF
2. Bęben
3. Złącze węża ssącego
4. 1,5 m wąż metalowy
5. Rura aluminiowa
6. Wtyczka
7. Zaczep do szybkiego uwalniania
8. Uchwyt
9. Szef
10. Metalowy zmywalny filtr HEPA FILTE
11. Dysza szczelinowa
12. Okrągła szczotka
13. Dysza kombinowana
14. Małe kółka z podstawą
15. Złącze wydmuchowe
16. 3szt. rurka PP
17. 1,5 m wąż EVA
18. Przycisk do funkcji czyszczenia filtra



3. Przeznaczenie

Maszyna została zaprojektowana z poniższą funkcją:

- Funkcja dmuchawy;
- Konstrukcja ognioodporna z metalową osłoną;
- Popielniczka/suszarka do czyszczenia na sucho do długotrwałego użytku;
- System wymiany filtrów.
- Różne dostępne węże, metalowy wąż na popiół, wąż EVA na zwykłe zabrudzenia.

Maszyna może być używana tylko zgodnie z jej przeznaczeniem. Każde inne użycie maszyny traktowane jest jako jej niewłaściwe użytkowanie. Za wynikłe z tego powodu szkody lub obrażenia ciała, odpowiedzialność ponosi użytkownik / operator, a nie producent.

Należy pamiętać, że nasze urządzenia nie zostały zaprojektowane do użytku w zastosowaniach komercyjnych, handlowych lub przemysłowych. Nasza gwarancja zostanie unieważniona, jeśli urządzenie jest używane w przedsiębiorstwach handlowych, handlowych lub przemysłowych lub do podobnych celów.

4. Dane techniczne

Napięcie sieciowe: 220-240V~, 50-60 Hz

Model	Wejście zasilania	Objętość zbiornika	Waga
VULCANO	1400 W	20L	4,00 kg

5. Zgromadzenie



Ważne!

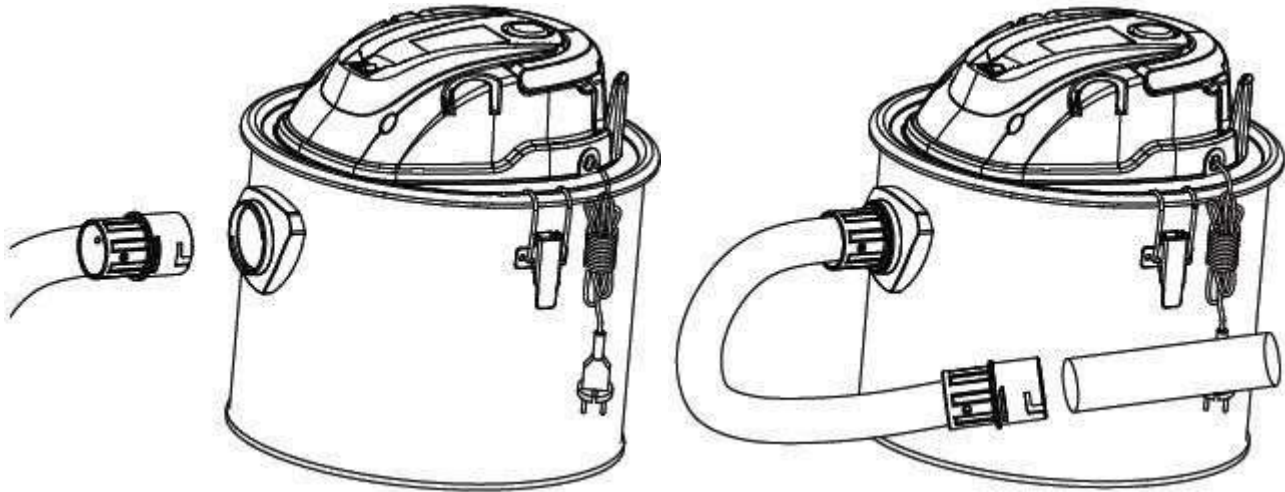
- ★ Przed podłączeniem urządzenia do sieci zasilającej należy upewnić się, że dane na tabliczce znamionowej są identyczne z danymi sieciowymi.
- ★ Urządzenie może być podłączone tylko do gniazda odporne na wstrząsy.

- 1) Włożyć 4 koła w otwór w podstawie.



2) **Montaż węża: Wcisnąć** i przekręcić wąż w złącze węża ssącego (4) na bębni

wcisnąć w celu zamontowania dyszy na drugim końcu węża. Można wybrać inny wąż, wąż metalowy na gorący popiół, wąż EVA na normalne zabrudzenia.



Odkurzanie

Wąż EVA (17) o długości 1,5 m podłączyć do złącza węża ssącego (3). w przypadku normalnego zabrudzenia. Podłączyć wąż metalowy 1,5 m (4) do złącza węża ssącego (3). w przypadku gorącego popiołu.

Dmuchanie

Podłączyć wąż ssący do złącza wydmuchowego (15).

3) **Dysze ssące**

Dysza kombinowana (13) z przystawkami jest przeznaczona do odkurzania ciał stałych i cieczy na średnich i dużych powierzchniach. Okrągła szczotka (12), dysza szczelinowa (11) jest specjalnie zaprojektowana do czyszczenia szyjek i krawędzi.

6. **Działanie**

- 1) Podłączyć wtyczkę do gniazdka ściennego.
- 2) Aby się włączyć, należy ustawić przełącznik na "I".
- 3) Przytrzymać dyszę w pobliżu kominka lub pieca i rozpocząć odkurzanie popiołu.
- 4) Powoli i równomiernie przesuwaj wąż ssący z lekkim ciśnieniem nad brudem.
- 5) Ustaw przełącznik na "O"

7. **Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych Ważne!**

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy zawsze wyciągnąć wtyczkę sieciową.



7.1 **Sprzątanie**

- ★ Wszystkie urządzenia zabezpieczające, otwory wentylacyjne i obudowę silnika należy utrzymywać w miarę możliwości w stanie wolnym od zanieczyszczeń i kurzu.
- ★ Zalecamy, aby urządzenie było czyszczone natychmiast po użyciu.

7.2 Czyszczenie głowicy urządzenia

Urządzenie należy regularnie czyścić wilgotną szmatką i miękkim mydłem. Nie należy używać środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one być agresywne w stosunku do plastikowych części urządzenia.

7.2 Czyszczenie pojemnika

Pojemnik można czyścić wilgotną ściereczką z dodatkiem miękkiego mydła lub pod bieżącą wodą, w zależności od ilości zabrudzeń.

7.3 Czyszczenie filtra

- Naciśnąć przycisk (18) w celu wyczyszczenia filtra(10)
- Następnie oczyścić filtr odrobiną miękkiego mydła pod bieżącą wodą i pozostawić do wyschnięcia na powietrzu.

7.4 Konserwacja

W regularnych odstępach czasu i przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy filtry w odkurzaczu popiołu są pewnie zamocowane.


7.5 Zamawianie części zamiennych

Przy zamawianiu części zamiennych prosimy o podanie następujących danych:

- ★ Typ maszyny
 - Numer części zamiennej wymaganej części



8. Unieszkodliwianie i recykling

 Oznaczenie to wskazuje, że produkt ten nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych na terenie całej UE. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy je poddać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, w którym produkt został zakupiony. Mogą oni wziąć ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

9. GWARANCJA



GWARANCJA

Producent udziela gwarancji na produkt w zakresie wad materiałowych i produkcyjnych na okres 2 lat od daty pierwotnego zakupu. Gwarancja ma zastosowanie tylko wtedy, gdy produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku normalnego zużycia.

Producent wyraża zgodę na wymianę części uznanych przez wyznaczonego dystrybutora za wadliwe. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wymianę maszyny w całości lub w części, i/lub za powstałe w wyniku tego szkody.

Gwarancja nie obejmuje awarii z powodu:

- Niewystarczająca konserwacja.
- nieprawidłowy montaż, regulacja lub działanie produktu.
- części podlegające normalnemu zużyciu.

Gwarancja nie obejmuje:

- koszty wysyłki i pakowania.
- używanie narzędzia do celów innych niż te, do których zostało zaprojektowane.
- obsługa i konserwacja maszyny odbywa się w sposób nie opisany w instrukcji obsługi.

Ze względu na naszą politykę ciągłego doskonalenia produktów, zastrzegamy sobie prawo do zmiany lub modyfikacji specyfikacji bez uprzedzenia. W konsekwencji, produkt może różnić się od informacji w nim zawartych, ale modyfikacja zostanie podjęta bez uprzedzenia, jeśli zostanie uznana za poprawę poprzedniej cechy.

PRZED UŻYCIEM MASZINY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać numer lub kod części, który znajduje się na liście części zamiennych w niniejszej instrukcji. Zachowaj dowód zakupu; bez niego gwarancja jest nieważna. Aby pomóc Państwu z produktem, zapraszamy do kontaktu telefonicznego lub za pośrednictwem naszej strony internetowej:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Musisz stworzyć "bilet" (zgłoszenie) za pośrednictwem platformy internetowej SWAP-EUROPE

- Zarejestruj się lub utwórz swoje konto.
- Znajdź i wpisz kod do narzędzia.
- Wybierz temat swojej prośby.
- Proszę opisać swój problem.
- Należy dołączyć następujące pliki: paragon fiskalny lub dowód sprzedaży, zdjęcie tabliczki znamionowej (numer seryjny), zdjęcie potrzebnej części (np. złamane bolce na wtyczce transformatora).
- **... lub skontaktuj się z autoryzowanym serwisem na terenie Polski (adres serwisu udostępni SWAP-EUROPE)**



10. AWARIA PRODUKTU

CO ZROBIĆ, JEŚLI MOJA MASZYNA SIĘ ZEPSUJE?

Jeśli kupiłeś swój produkt w sklepie:

- a) Opróżnij zbiornik paliwa.
 - b) Upewnij się, że Twoja maszyna jest kompletna i czysta z wszystkimi dostarczonymi akcesoriami! W przeciwnym razie, naprawiający odmówi przyjęcia maszyny.
- Idź do sklepu z kompletną maszyną i z paragonem lub fakturą.

Jeśli kupiłeś swój produkt na stronie internetowej:

- a) Opróżnij zbiornik paliwa.
- b) Upewnij się, że Twoja maszyna jest kompletna i czysta z wszystkimi dostarczonymi akcesoriami! W przeciwnym razie, naprawiający odmówi przyjęcia maszyny.
- c) Stwórz bilet serwisowy SWAP-Europe na stronie: <https://services.swap-europe.com> Przy sporządzaniu na życzenie SWAP-Europe, należy dołączyć fakturę i zdjęcie tabliczki znamionowej (numer seryjny).
- d) Przed opuszczeniem maszyny należy skontaktować się ze stacją naprawczą, aby upewnić się, że jest ona dostępna.

Przejdź do stacji naprawczej z kompletną maszyną w opakowaniu, wraz z fakturą zakupu i arkuszem obsługi stacji do pobrania po zakończeniu zlecenia serwisowego na stronie SWAP-Europe.

W przypadku maszyn z awarią silnika producentów BRIGGS & STRATTON, HONDA i RATO prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją.

Naprawy będą wykonywane przez zatwierdzonych producentów silników tych producentów, patrz ich strona internetowa:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Proszę zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić zwrot towaru po sprzedaży lub zapakować urządzenie w podobny karton o tych samych wymiarach.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących naszego serwisu posprzedażowego można złożyć wniosek na naszej stronie internetowej [https:// services.swap-europe.com](https://services.swap-europe.com).

Nasza gorąca linia jest dostępna pod numerem telefonu +33 (9) 70 75 30 30.

11. WYŁĄCZENIA Z

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Uruchomienie i konfiguracja produktu.
- Uszkodzenia wynikające z normalnego zużycia produktu.
- Uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.
- Uszkodzenia powstałe w wyniku montażu lub uruchomienia niezgodnie z instrukcją obsługi.
- Awarie związane z gaźnikiem po 90 dniach i zanieczyszczeniem gaźników.
- Okresowe i standardowe zdarzenia konserwacyjne.
- Działania polegające na modyfikacji i demontażu, które bezpośrednio powodują utratę gwarancji.
- Produkty, których oryginalne oznaczenie uwierzytelniające (marka, numer seryjny) zostało zdegradowane, zmienione lub Wycofany.
- Wymiana materiałów eksploatacyjnych.
- Użycie nieoryginalnych części.
- Łamanie części w wyniku uderzenia lub projekcji.
- Akcesoria się psują.
- Wady i ich konsekwencje związane z jakąkolwiek zewnętrzną przyczyną.
- Utrata części składowych i straty z powodu niewystarczającej ilości wkrętów.
- Cięcie elementów i wszelkie uszkodzenia związane z odklejaniem się elementów.
- Przeciążenie lub przegrzanie.
- Słaba jakość zasilania: wadliwe napięcie, błąd napięcia itp.
- Uszkodzenia wynikające z pozbawienia produktu możliwości korzystania z niego w czasie niezbędnym do przeprowadzenia naprawy oraz, bardziej ogólnie, koszty związane z unieruchomieniem produktu.
- Koszty drugiej opinii sporządzonej przez stronę trzecią w następstwie oszacowania przez stację naprawczą SWAP-Europe
- Użycie produktu, który wykazywałby wadę lub uszkodzenie, które nie było przedmiotem natychmiastowego zgłoszenia i/lub naprawy w ramach usług SWAP-Europe.
- Pogorszenie związane z transportem i magazynowaniem*.
- Wyrzutnie powyżej 90 dni.
- Olej, benzyna, smar.
- Uszkodzenia związane z używaniem niezgodnych paliw lub smarów.

* **Zgodnie z** przepisami dotyczącymi transportu, szkody związane z transportem muszą być zgłoszone przewoźnikom w ciągu 48 godzin. maksymalnie kilka godzin po obserwacji listem poleconym za potwierdzeniem odbioru. Niniejszy dokument jest uzupełnieniem ogłoszenia, niewyczerpującą listą.

Uwaga: wszystkie zamówienia muszą być sprawdzone w obecności osoby dostarczającej. W przypadku odmowy ze strony osoby odpowiedzialnej za dostawę, należy po prostu odmówić dostawy i powiadomić o odmowie.

Przypomnienie: rezerwy nie wykluczają zawiadomienia listem poleconym z potwierdzeniem odbioru w terminie 72 Godziny.

11. WYŁĄCZENIA Z

Informacja:

Urządzenia spalinowe muszą być nawadniane w każdym sezonie (usługa dostępna na stronie SWAP-Europe).

Baterie muszą być naładowane przed przechowywaniem.